

Nr. 93

Dezember 2025



Léif Leit,

Haiti huet sech viru kuerzem fir d'Fussball-WM 2026 qualifizéiert, wat fir hiert Land e grousse Challenge war, a si hunn et ausgiebeg gefeiert. Endlech mol eppes Positives, nodeems kuerz virdrun den Tropestuerm Melissa och bei hinne schlëmm Verwüstungen ugeriicht huet, virun allem am Südweste vum Land.

Den OTM huet sech also direkt engagéiert, fir bei de Reparaturen nom Melissa ze hëllefen, a mir hu séier zesumme mat eise lokale Partner de Bilan ge- maach, wat am dréngendste wier – eng Demande läit an dësem Sënn zénter Mëtt November bei eisem Kooperatiounsministère, an an dëser Broschûr weisse mir lech, wéi mir hëllefe wëllen, och mat Ärer Ënnerstëtzung, well d'Be- soinen wäit iwwer dat erausginn, wat de Ministère nach fir eis am Budget fir dëst Joer zur Verfügung huet.

Um Enn vun dësem Joer stelle mir lech eis verschidden aktuell Partner an Haiti vir, Dir wäert dobäi och e puer nei Nimm fannen, mat deene mir viru kuerzem eng nei Kooperatioun ugefaangen hunn. Och déi hunn eng laang- järeg Erfahrung, èmmer um Land an am direkte Kontakt mat der Bevölkerung an de ländleche Regiounen. A mir stellen lech och eisen eegene CA vir, wou Dir kënnt gesinn, wéivill Joer Erfahrung mat Haiti do zesummekommen.

Dëst Joer ass eise 50. Jubiläum a gläichzäiteg de Réckbléck op 40 Joer Aarbecht fir a mat Haiti. E Grond fir de Bilan ze zéien a fir ze feieren, am beschte mat lech zesummen, dofir invitíiere mir lech op eis Jubiläumsfeier den 11. Februar, reservéiert lech elo schonns dësen Datum. Mir wäerten do och iwvert eis Aarbecht an eis Erfarunge schwätzen, et gëtt vill ze berichten iwwer all eis Initiativen an engem sou komplizéierte Land.

Vergiesst och net eis Käerze vun dësem Joer, déi mir nees an der Zäit virun a souguer nach no Chrëschtdag ubidden, natierlech och zugonschte vun eise Projeten an eiser Drénglechkeetshëlf. Dir fannt se op de Säiten hannendrun.

Et bleift mir nach, lech e ganz schéine Chrëschtdag ze wënschen an e Joer 2026, dat hoffentlech national an international Verbes- serunge bréngt, well eis Zäite sinn am Moment net liicht – d'Auswierkungen op Haiti gesitt Dir jo regelméisseg an eise Broschüren.

Mat engem grousse Merci un lech fir all Är Ënnerstëtzung, op déi mir fir eis wichteg Aarbecht ugewise sinn.

Camille Schneider

President

joyeuses fêtes  
de fin d'année!!

Chers amis,

Haïti s'est récemment qualifié pour la Coupe du Monde de football 2026, ce qui a représenté un immense défi pour ce pays, et son peuple l'a fêté comme il se doit. Enfin une bonne nouvelle, après que la tempête tropicale Melissa a causé de graves dégâts chez eux, surtout dans le Sud-Ouest du pays.

OTM s'est donc immédiatement mobilisé pour aider aux réparations après le passage de Melissa, et nous, membres d'OTM, avons rapidement fait avec nos partenaires locaux le point sur les besoins les plus urgents. Une demande en ce sens a été déposée auprès de notre Ministère de la Coopération depuis la mi-novembre, et dans cette brochure, nous vous montrons comment nous souhaitons aider les haïtiens aussi grâce à votre soutien, car les besoins dépassent largement ce que le ministère a encore à disposition pour nous dans le budget pour cette année.

En cette fin d'année, nous vous présentons nos différents partenaires actuels en Haïti, vous découvrirez aussi quelques nouveaux noms avec lesquels nous avons récemment entamé une nouvelle coopération. Ceux-ci disposent également d'une longue expérience, toujours à la campagne et en contact direct avec la population dans les régions rurales. Nous vous présentons aussi notre propre conseil d'administration (CA), où vous pourrez voir combien d'années d'expérience avec Haïti s'y rassemblent.

Cette année marque notre 50e anniversaire et, en même temps, le bilan de 40 ans de travail pour et avec Haïti. C'est l'occasion de faire le point et de célébrer cet anniversaire de préférence avec vous. C'est pourquoi nous vous invitons à notre fête du jubilé le 11 février prochain, réservez dès maintenant cette date. Nous y parlerons aussi de notre travail et de nos expériences, il y a beaucoup à raconter sur toutes nos initiatives dans un pays aussi complexe.

N'oubliez pas non plus nos bougies artisanales, que nous proposons à nouveau pendant la période précédant Noël et même après bien sûr aussi au profit de nos projets et de notre aide d'urgence. Vous les trouverez sur les pages suivantes.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter un très joyeux Noël et une année 2026 qui, espérons-le, apportera des améliorations tant au niveau national qu'international, car les temps sont actuellement difficiles – vous voyez régulièrement les répercussions sur Haïti dans nos brochures.

Un grand merci à vous pour tout votre soutien, qui est indisponable pour notre travail essentiel.

Camille Schneider

président

# Haïti face à l'ouragan Melissa

## Synthèse de la situation et des besoins

### Haiti bleibt einfach net verschouunt!

Am Oktober huet den Hurrikan Melissa vun der Kategorie 5, ee vun de stäerksten jeemools am Atlantik, Haiti getraff. D'Schied u Leit, Landwirtschaft an Ekonomie si grouss, an d'humanitär Situatioun ass no de Partnerorganisatioune vum OTM ganz eescht.

Entre le 22 et le 30 octobre 2025, l'ouragan Melissa, de catégorie 5 – l'un des plus puissants jamais enregistrés dans l'Atlantique – a frappé les départements du Sud, du Sud-Est, des Nippes, de l'Ouest et de la Grand'Anse. Les dégâts humains, agricoles et économiques sont majeurs, et la situation d'urgence humanitaire est sévère selon les organisations partenaires (UNOPDEB, OJUCAH, ASSADEVRHA, OPCD, APAD, PFST).

## Bilan humain et matériel provisoire

- **43 décès** confirmés, dont au moins 25 à Petit-Goâve, l'une des villes les plus touchées
- **13 personnes portées disparues**
- **près de 12.000 maisons inondées et 200 maisons détruites**
- **1.700 personnes hébergées** dans des abris temporaires
- **plus de 30 localités dévastées** par des glissements de terrain et des inondations dans le sud-ouest

Les chiffres complets sont malheureusement et plus que probablement encore bien plus élevés comme les statistiques officielles ne peuvent pas prendre en compte toutes les victimes dans les régions reculées et isolées.

## Dans les zones d'intervention des partenaires d'OTM:

Heureusement, **aucune perte humaine** n'est à déplorer parmi les partenaires et bénéficiaires! Par bonheur, ni les constructions des anciens projets d'OTM ni les réalisations plus récentes de notre grand projet d'eau n'ont été endommagées, mais

- de nombreuses maisons endommagées et **des familles sans abri**
- **destruction massive des cultures vivrières, maraîchères et fruitières** (maïs, pois, sorgho, manioc, haricots, café, bananes, avocats, mangues, agrumes etc.)
- **perte importante de bétail** (caprins, bovins, porcs, volailles)
- **plus de 13.000 hectares de jardins détruits**
- **routes, sentiers et ponts gravement endommagés**, isolant des communautés entières pendant des semaines ou mois. De nombreuses routes restent impraticables, compliquant les secours et le transport des matériaux pour les projets en cours

## Impacts socio-économiques

- les familles rurales, dépendantes de l'agriculture de subsistance, ont perdu leurs revenus, leurs stocks alimentaires et leurs moyens de reproduction agricole
- la destruction des cultures et semences compromet les prochaines récoltes, faisant craindre une famine prolongée
- la perte du bétail prive les ménages de ressources alimentaires et financières essentielles.
- les déplacés internes aggravent la pression sur les familles d'accueil.
- l'ampleur exceptionnelle de l'ouragan et l'étendue des dégâts intensifient la vulnérabilité économique des zones affectées.

## Besoins prioritaires identifiés:

Tous nos partenaires convergent sur trois priorités d'urgence:

- **aide alimentaire immédiate:** répondre à la faim et stabiliser les familles
- **distribution de semences:** relancer la production agricole pour la prochaine saison
- **reconstitution du cheptel (chèvres, volailles):** restaurer les moyens de subsistance
- et en complément la **réhabilitation urgente des routes et sentiers** pour assurer la circulation, l'accès aux services et la poursuite des projets, notamment le projet d'eau

nom  
Hurrikan  
Melissa  
brauch Haiti eis  
méi wéi jee!!  
Merci fir all  
Ënnerstëtzung!

## Nos partenaires en Haïti

La réussite de nos projets en Haïti repose (à côté de la générosité des donateurs et des subventions du Ministère des Affaires Étrangères et Européennes (MAE) avant tout sur la force de nos partenariats locaux. Aujourd'hui, plus que jamais, alors que nos bénévoles et salariés ne peuvent plus se rendre sur place pour des raisons de sécurité, notre ONG s'appuie sur l'engagement et le professionnalisme de partenaires et consultants haïtiens compétents, présents au cœur des communautés. Nous restons en contact permanent avec nos partenaires par voie électronique, notamment par de fréquentes vidéoconférences et un échange continu de mails et de messages. L'intensité de notre suivi n'a donc pas diminué. Mais les partenaires, avec leur expertise, leur connaissance du terrain et leur implication quotidienne sont indispensables à la mise en œuvre et au suivi de nos actions. Sans leur collaboration précieuse, il serait impossible de répondre efficacement aux besoins des populations et de poursuivre notre mission d'amélioration durable des conditions de vie en Haïti.

**APAD (Association pour l'Avancement de Dufresnay)**  
Organisation rurale sans but lucratif créée en 1990, qui soutient les communautés rurales de Dufresnay, Procy et Taïfer (Carrefour, Haïti) pour améliorer durablement leurs conditions de vie. Intervient dans le développement rural, agricole, l'éducation et l'accès à l'eau.



Construction d'un réservoir d'eau sous la régie de MEC (cf. plus loin page 9) et avec participation d'APAD et de la population

**OJUCAH (Organisation des Jeunes Universitaires de Carrefour pour l'Avancement d'Haïti)**  
Organisation qui existe depuis 1998, initialement créée dans la localité de Carrefour, mais qui opère depuis de longues années autour de la Vallée de Jacmel et qui regroupe plus d'un millier de membres. Elle agit pour améliorer les conditions de vie dans les zones rurales et ses actions couvrent l'agriculture, l'agroforesterie, la reforestation, la protection de l'environnement, l'habitat durable, l'éducation, la santé et le renforcement des femmes.



### **UNOPDEB (Union des Organisations Paysannes pour le Développement de Beauséjour)**

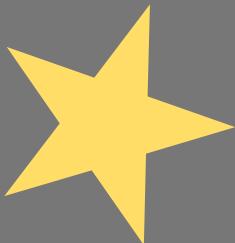
Association rurale créée en 2001 à Léogâne, Haïti, qui vise à soutenir les communautés de Beauséjour et alentours. Elle œuvre pour le développement rural et agricole, l'éducation et l'amélioration des conditions de vie des agriculteurs et enfants défavorisés.



Pépinière réalisée par UNOPDEB

### **OPCD (Organisation des Paysans de Carrefour pour le Développement)**

Organisation rurale fondée en 1990, qui soutient les populations vulnérables des 13 sections communales de Carrefour (Haïti). Elle agit pour le développement rural, agricole, l'éducation et l'accès à l'eau, avec une forte présence locale.



### **EPSA-M (Entreprise de Prestation de Services Administratifs & Multi-Services)**

Petite entreprise créée en 2007, offrant des services bureautiques, administratifs, financiers et logistiques au niveau national et international. Elle soutient OTM et ses partenaires dans le suivi administratif, financier et la logistique des projets communs.



## PFST (Petits Frères de Ste Thérèse)

Première congrégation religieuse masculine fondée en Haïti en 1960, œuvrant pour améliorer la vie spirituelle et matérielle des paysans, notamment par l'agriculture durable, l'éducation et la promotion sociale en milieu rural. Présente dans plusieurs diocèses, son action s'articule autour de l'agriculture durable, la conservation des sols, le reboisement, l'accès à l'eau potable, la formation professionnelle et l'éducation des jeunes. Les frères accompagnent les paysans dans la création de groupements agricoles, la transformation des produits locaux et soutiennent des infrastructures essentielles telles que des écoles et des centres de santé. Leur devise « Ora et Labora » (« Prie et travaille ») reflète leur engagement concret auprès des communautés rurales les plus vulnérables.



Après le passage de Melissa, cette distillerie de canne à sucre à Brossard va être réparée par les PFST

## ASSADEVRHA (Association pour l'Agriculture et le Développement Rural d'Haïti)

Organisation communautaire basée à Latournelle (Léogâne), créée en 2008, avec 150 membres. Elle met en œuvre des projets d'agriculture, d'élevage, d'environnement, de sécurité alimentaire et de santé communautaire, notamment des formations, distributions et actions contre l'érosion.

## MEC

### (Mutation Entreprise de Construction)

Cabinet spécialisé dans l'étude, la supervision et l'exécution de travaux de construction, rénovation et réparation d'immeubles publics et privés. Intervient aussi dans l'assainissement, le traitement de l'eau et l'hydraulique. Peut évaluer des bâtiments et superviser des travaux pour le secteur public ou privé. Fondé en janvier 2015, basé à Port-au-Prince. C'est MEC qui met techniquement en œuvre notre projet d'eau avec une grande compétence dans la commune de Carrefour (Bois Djoute, Dufresney et Procy).



Captage de l'eau à Dufresney.

# an eegener Saach: Wie si mir Membere vum Verwaltungsrot vum OTM?

## Camille Schneider

Member zénter 1979 hunn ech den OTM vun 1980 u coordinéiert a war President bis 2004, an duerno neess vun 2019 bis elo - ech hunn also den OTM begleet vun engem klenge Jugendgrupp zu erger unerkannter ONG, déi hautzedaags zu Lëtzebuerg déi gréissten Erfahrung an Haiti huet an trotz deene ville Schwieregkeete villen Haitianer wiersam hëlleft, hir Liewenssituatioun ze verbesseren.



## Marianne Jost

Als Jugendleche sinn ech an den OTM gaangen a sinn dobäi bliwwen bis haut. Ech hu vill Reesen an Haiti gemaach an hu gesinn, énnert wéi enge schlëmmme Konditiounen d'Leit do liewe müssen. Mäin Engagement an d'Solidaritéit mat eisen haitianesche Partner a mat de Mënschen an Haiti droen dozou bäi, datt et ville Leit an deenen entleeëne Géigenden um Land besser geet.

## Pol Hoffmann

J'ai rejoint OTM en 2008 comme bénévole dans le domaine de l'éducation. Peu de temps après le terrible tremblement de 2010, j'ai visité Haïti pour la 1ère fois. De suite, je suis entré au CA et j'ai participé à planifier et à aider à la reconstruction de nos écoles sur place. Jusqu'à nos jours je suis actif dans la plupart des projets au CA.



Mir wëllen hei all déi Bénévole a Membere vum OTM net vergiessen, déi sech an der Vergaangenheet fir Haïti agesat hunn oder nach émmer asetzen. Eng ganz Rëtsch vun hinne waren och jorelaang am Verwaltungsrot aktiv. Verschiddener sinn haut net méi énnert eis. Mir denken awer voller Dankbarkeet u si.

## Gilles Didier

Zénter méi wéi 25 Joer méi oder manner aktiv am OTM an zénter 2023 am Verwaltungsrot mat derbäi. Dëst well d'Projeet vum OTM zum Beispill an der Education oder der Landwirtschaft sou ugeluegt sinn, datt se och laangfristeg ouni extern Hëlfet weider funktionniere kënnen.



## Jeanne Buchholtz-Gonderinger

Ech sinn am September 2008 bei den OTM komm an hunn als Member vum CA direkt d'Spendeverwaltung iwwerholl. 2009 war ech - kuerz virun deem schlëmmen Äerdbeben - zesumme mat menger Duechter an Haïti an hat mir deemools virgeholl, sou dësem aarme Land ze hëllef.



Natierlech kéint de Verwaltungsrot net eleng déi ganz Aarbecht droen. Nieft verschidene Memberen, déi aktiv mathëllefen, si beim OTM 2 Mataarbechterinnen agestallt. An enger nächster Nummer komme mir op si zréck.



## Bernard Georges

En 2016, j'ai rejoint OTM en tant que compétente pour 6 mois, mettant mes compétences au service de l'organisation. Le séisme dévastateur de 2010 en Haïti - et ses conséquences humaines profondes - m'a particulièrement touché et a motivé mon engagement bénévole auprès d'OTM pour soutenir les populations haïtiennes. En 2023, j'ai franchi une nouvelle étape en rejoignant le Conseil d'Administration. Depuis, je contribue encore plus activement au développement et à la réussite des initiatives de l'ONG.

## Jean-Marie Kirchen

Ech si viru ronn 40 Joer zum OTM gestouss a bis haut méi oder manner aktiv derbäi bliwwen, besonnesch och an der Sensibilisation a Kommunikatioun. Zénter 2023 sinn ech (nees) am Verwaltungsrot. Wat mech virun allem begeeschtert ass ze gesinn, wéivill mir (mat Hëlfet vun de Partner an Dank der Énnerstëtzung vun de Spender an dem MAE) als dach éischter méi kleng ONG an Haïti bewierkt kréien.



# Hëllef fir Haïti

Drénglech-  
keetshëllef

nom

Hurrikan  
Melissa

niewt eise lafende  
Projeten

Agrikultur  
Waasser  
Educatioun  
Stärkung vu  
Communautéiten

CCPLLULL

LU22 1111 0468 7726 0000



12 €



Comme chaque année, OTM vend pendant et après le temps de l'Avent des bougies, cette fois-ci avec un message poétique concernant un thème très important en Haïti. Le bénéfice de la vente est destiné à l'aide d'urgence après le passage de Melissa et les projets d'aide au développement à long terme!

Vous trouverez les bougies en vente dans les magasins du monde et dans de nombreuses églises au Luxembourg. Vous pouvez aussi les commander; à partir de 4 bougies, nous vous les livrerons!

Pour toute commande, vous pouvez vous adresser  
à la coordinatrice de la vente des bougies,  
**Madeleine Broers-Fellens au +352 691 863 648.**  
Sinon, vous pouvez aussi faire soit un virement,  
soit un payconiq (voir ci-dessus)  
en prenant soin de noter le nombre désiré de bougies,  
votre adresse et numéro de téléphone.

**Merci am viraus fir Är Ënnerstëtzung!**



**50 JOER OTM**



**40 JOER AN HAITI**

Message d'un de nos partenaires haïtiens:

**Cinquante ans, un demi siècle de passion, d'amour depuis l'existence de l'objectif Tiers Monde OTM. Quarante ans avec les Haïtiens.**

**Que chaque pas que vous faites soit inspiré de projets tissés avec foi et conviction.**

**Les Haïtiens souhaitent à l'Objectif Tiers Monde OTM du Luxembourg un bel anniversaire pleinement empreint d'estime et d'amitié et espèrent que les années à venir soient à la hauteur de ce beau partenariat forgé avec ardeur et constance.**

**Honneur et mérite à tous les Luxembourgeois.**

**OPCD (Organisation des Paysans de Carrefour pour le Développement)**

«Cinquantenaire» a wieren immens frou fir dës 50 Joer OTM mat 40 Joer Entwécklungsaarbecht an Haiti zesumme mat lech ze feieren!

Nous aimerais clôturer cette année jubilaire avec vous lors d'une grande fête le 11 février 2026. Nous nous réjouissons d'avance de vous y rencontrer!

**Umellung / Inscription  
jusqu'au 1er février:  
[info@otm.lu](mailto:info@otm.lu)  
+352 3619 0182**

**1975 - 2025**

**Den OTM feiert dëst Joer  
seng 50 Joer!  
dovunner 40 Joer laang  
mat Projeten an Haiti!**

OTM ass eng lëtzebuergesch ONG, déi zénter 50 Joer aktiv ass, déif verwuerzelt an Haiti, wou se zénter 40 Joer an der Landwirtschaft, der Bildung, dem Waasser, der Energie, dem Handwierk an der humanitärer Nouthëlf schafft. OTM kombinéiert technesch a finanziell Ënnerstëtzung fir déi lokal Partnerorganisatiounen, mat engem Schwéierpunkt op der Stärkung vun der Zivilgesellschaft a vu lokale Basisorganisatiounen. Nohaltegkeet a lokal Autonomie sti vun Ufank un am Mëttelpunkt!

## **ALUEDUNG!**

Mir feieren den 11. Februar 2026 den Ofschloss vun dësem

Mir feieren den 11. Februar 2026 den Ofschloss vun dësem

**11/02/2026**

**18h30**

**Sall Sang & Klang  
Lëtzebuerg Pafendall**

« Mon argent n'arrivera de toute façon pas aux bénéficiaires ! »

« Les ONGs sont trop bureaucratiques et seulement une petite part de mes dons arrivera sur le terrain ! »

« Mon soutien ne changera de toute façon rien à la situation là-bas ! »

« Avec l'instabilité politique et l'insécurité, rien ne peut fonctionner là-bas ! »

... et si ce n'était pas vrai !?

... a wann är  
Ënnerstëtzung  
awer Sënn  
géing maachen  
... an nawell  
ganz schéi  
vill !?

### AIDE D'URGENCE 2023

4 partenaires  
10.000 bénéficiaires  
(nourriture, semences,  
animaux)

### PROJET AGRO

5 partenaires

4.000 bénéficiaires directs

60.000 bénéficiaires indirects

tous bénéficiaires à long terme  
des infrastructures créées, des  
formations données et du renfor-  
cement organisationnel réalisé.

grâce à votre  
soutien !

### PROJET BEAUSÉJOUR

3 partenaires

1.050 bénéficiaires directs  
(dont 800 élèves dans 4 écoles)

20.000 bénéficiaires indirects  
tous bénéficiaires à long terme  
des écoles reconstruites et auto-  
nomisées ainsi que de la sécuri-  
té alimentaire de la région amé-  
liorée.

Dank äerer  
Ënnerstëtzung !

grâce à votre  
soutien !

## AIDE D'URGENCE 2023-2024

5 partenaires

11.000 bénéficiaires directs  
(nourriture, semences)

3.000 bénéficiaires indirects à  
long terme d'un local de stockage  
pour des distributions ultérieures  
dans les montagnes.

Dank ärer  
Énnerstëtzung !



**Merci fir eis (weiderhin) ze énnerstëtzten**

- mat engem Ordre permanent,
- enger Iwwerweisung,
- iwwer Payconiq,
- oder wann Dir bei spezielle Geleeënheeten (Gebuertsdag, Bestietnes, Kanddaf, Kommioun, Bebriefnes ...) Är Bekannten a Famill ém en Don fir Haïti frot.

Är Spenden un den OTM kënnnt Dir steierlech ofsetzen.

**CCPLLULL**

**LU22 1111 0468 7726 0000**

**Merci de (continuer à) nous soutenir**

- avec un ordre permanent,
- par virement,
- par payconiq,
- en demandant à vos amis et votre famille de faire un don pour Haïti lors d'occasions spéciales (anniversaire, mariage, baptême, première communion, funérailles ...).

*Vous pouvez déduire de vos impôts vos dons à OTM*

Éditeur : **Objectif Tiers Monde**  
140, rue Adolphe Fischer  
L-1521 Luxembourg

Tél.: +352 26 19 01 82

Email : [info@otm.lu](mailto:info@otm.lu)

RCS: F4884



**Rédaction & mise en page:**

J-M Kirchen

**Textes:** J-M Kirchen, C. Schneider,  
F. Thiam

**Photos :** Partenaires d'OTM en Haïti,  
OTM

**Impression :** Onlineprinters  
Novembre 2025

**Tirage :** 1750 exemplaires

**CCPLLULL**

LU22 1111 0468 7726 0000

Joyeuses fêtes!  
Schéi Feierdeeg!



Fir weider Informationen  
Pour plus d'informations :

**[www.otm.lu](http://www.otm.lu)**

Wëllt Dir eis kontaktéieren?  
Voulez-vous nous contacter?  
**[info@otm.lu](mailto:info@otm.lu)**